

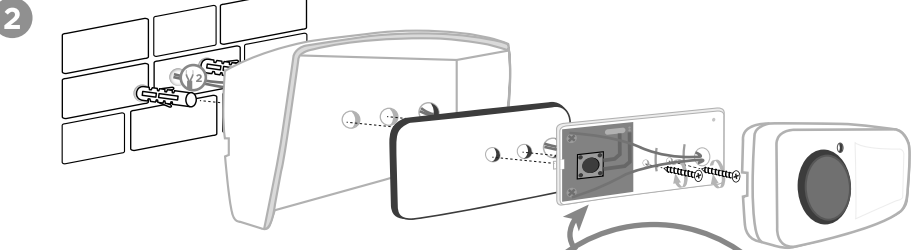
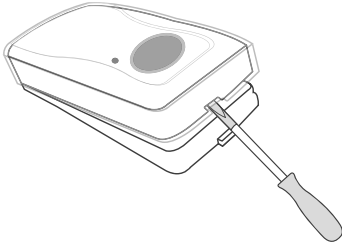
# SwitchBell

## Bouton poussoir filaire

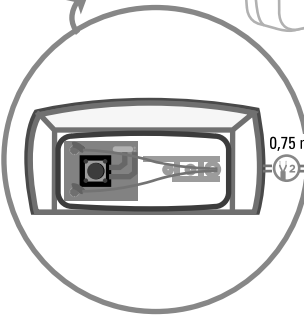
### 12/24 V avec visièrè

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALLATIE

1 Ouvrir / Open / Aprire / Abrir / Öffnen / Openen

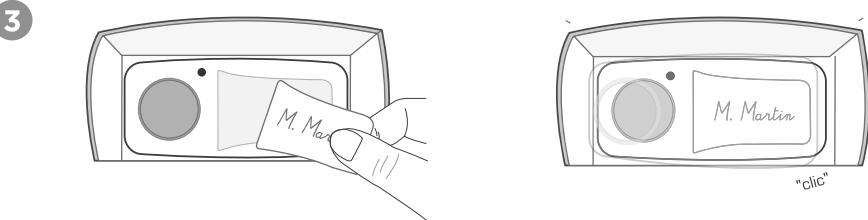


Sans polarité  
Polarity free  
Senza polarità  
Sin polaridad  
Ohne Polarität  
Zonder polariteit



0,75 mm<sup>2</sup>

Vers carillon 12/24V  
Towards chime 12/24V  
Verso campanello 12/24 V  
Hacia timbre 12/24 V  
Zur Gong 12/24 V  
Naar Gong 12/24V



"clac"



**FR.** Garantie 2 ans, conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

**EN.** 2 years warranty. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.

**IT.** 2 anni di garanzia. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.

**ES.** 2 años de garantía. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.

**DE.** 2 Jahre Garantie. Sie müssen während der gesamten Garantiezeit unbedingt einen Kaufnachweis aufbewahren.

**NL.** 2 jaar garantie. Het is absoluut noodzakelijk een aankoopbewijs te bewaren gedurende de gehele garantieperiode.



**FR** En cas de besoin, vous pouvez prendre contact nos experts au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens et de techniciennes, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

**0 892 350 490**

Service 0,15 €/min  
+ prix appel

Horaire du service, voir sur  
le site internet : [www.scs-sentinel.com/contact](http://www.scs-sentinel.com/contact)

**IT** I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

**011-2339876**



**FR.** Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

**EN.** For an individual answer, use our online chat on our website [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

**IT.** Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

**ES.** Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

**DE.** Für eine individuelle Antwort, nutzen Sie unseren Online-Chat auf unserer Website [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

**FR:** Cette notice fait partie intégrante de votre produit, conservez-la soigneusement. Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné. Ne pas nettoyer les appareils avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN:** This manual is an integral part of your product. Keep it in a safe place for future reference. Use the equipment only for its intended purpose. Do not clean the appliance with abrasive or corrosive substances. Only use a soft cloth. Do not let children play with the product or with the packaging. **IT:** Il manuale costituisce parte integrante del prodotto. Si consiglia di conservarla con cura per consultazioni future. Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto or con el embalaje. **ES:** Este manual forma parte del producto. Consérvelo para poder efectuar cualquier consulta posterior. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. **DE:** Diese Anleitung ist ein Integraler Bestandteil ihres Produktes. Bewahren Sie sie für eine spätere Einsicht sorgfältig. Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) neben das Gerät. Das Produkt nicht mit kratzenden oder korrosiven Substanzen reinigen. Zum Reinigen einen weichen Lappen nehmen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder mit dem Verpackung spielen. **NL:** Lees de veiligheidsvoorschriften voordat u de installatie of het gebruik van het product. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Gebruik het product niet schoon met schurende of bijtende stoffen. Gebruik een eenvoudig doek. Het was niet ontworpen om te worden gebruikt door kinderen.



**FR:** Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune, non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. **ES:** No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestas a su disposición por el ayuntamiento. **DE:** Verbrauchte nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe. **NL:** De lege oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Bij het installeren van uw product, laat de verpakking buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

**FR.** La déclaration UE de conformité peut être consultée sur le site [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **EN.** The UE declaration of conformity may be consulted on the website : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **IT.** La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **ES.** La declaración UE de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **DE.** Ist die vollständige UE-Konformitätserklärung bei [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads) erhältlich. **NL.** De inhoud van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de website : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads).

IP 44 : **FR.** L'unité extérieure est protégée contre les corps solides supérieurs à 1 millimètre et contre les petites projections d'eau venant de toutes directions. **EN.** The outdoor unit is protected against solid objects larger than 1 millimetre and against small water splashes from all directions. **IT.** L'unità esterna è protetta da oggetti solidi di dimensioni superiori a 1 mm e da piccoli spruzzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni. **ES.** La unidad exterior está protegida contra objetos sólidos mayores de 1 mm y contra pequeñas salpicaduras de agua procedentes de todas las direcciones. **DE.** Das Außengerät ist gegen Festkörper größer als 1 Millimeter und gegen kleine Wasserspritzer aus allen Richtungen geschützt. **NL.** De buitenunit is beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 1 mm en tegen kleine waterspatters uit alle richtingen.